

第 11 週

AI 全球通

出國翻譯、即時口譯

林口社區大學

AI 智慧生活應用

115 年度秋季班

授課教師：Jerry Kao

115年11月27日（週五）

第11週：AI 全球通：翻譯與場景實作



課程資訊

授課日期：115年11月27日（週五） | 授課時間：19:00 - 22:00（3小時）

上課地點：林口高中校本部 | 授課教師：Jerry Kao



AI 翻譯：跨越語言的橋樑

今天我們要學習一個非常實用的功能：AI 即時翻譯。

AI 翻譯不只是把一句話從中文翻成英文而已。更重要的是：

理解口語化的表達方式

提供多種翻譯選項讓你選擇

根據場景調整語氣（正式／口語／禮貌）

整合提示詞技巧處理突發狀況



為什麼要學 AI 翻譯？

很多長輩可能覺得自己英文不好，出國旅遊很困難。但有了 AI 翻譯，你可以：

-  自由地去日本、韓國、東南亞、歐洲旅遊
-  在餐廳順利點餐，不用對著菜單發呆
-  問路、買東西、看醫生都不用擔心
-  跟外籍看護溝通更順暢



主要翻譯工具

Google 翻譯（免費 App，支援 100+ 語言）

LINE 翻譯（聊天時一鍵翻譯）

Papago（NAVER 出品，亞洲語言強）

ChatGPT / Gemini（對話式翻譯，語氣更自然）



出國五大場景練習



場景 A：機場入境

中文（你說）

英文

日文

護照給你看

Here is my passport.

パスポートです

我是來旅遊的

I'm here for tourism.

旅行で来ました

預訂的飯店在台北

My hotel is in Taipei.

台北のホテルです



場景 B：餐廳點餐

中文（你說）

日文

韓文

菜單給我看

メニュー見せてください

메뉴 주세요

我要這個

これをください

이거 주세요

買單

お会計お願いします

계산해 주세요

可以刷卡嗎

カードで払えますか

카드 되나요?

🧑 場景 C：與外籍看護溝通

如果您家裡有外籍看護，學會簡單的溝通非常實用：

中文

英文

印尼文

早安

Good morning

Selamat pagi

吃飯了

Time to eat

Waktunya makan

吃藥了

Time for medicine

Waktunya minum obat

洗澡時間

Bath time

Waktunya mandi



1. 🗣️ 語音輸入：按麥克風說中文，立刻翻成外語
2. 📷 相機翻譯：對菜單、招牌拍照，立刻翻譯（最實用！）
3. 💬 對話模式：兩人輪流說話，手機即時翻譯
4. ✍️ 手寫輸入：用手指寫中文，翻成外語



回家練習 + 下週預告



回家練習

1. 必做：下載 Google 翻譯，用語音輸入翻譯 5 個中文句子成日文
2. 必做：用手機拍一張家裡的日用品，用相機翻譯成日文
3. 選做：用 ChatGPT 模擬一個日本餐廳點餐對話
4. 選做：如果您家裡有外籍看護，試著用手機翻譯 3 句話給他/她聽



本週重點

- ✅ Google 翻譯是出國必備 App，相機即時翻譯超好用
- ✅ AI 翻譯不只是翻譯文字，還能理解上下文、調整語氣
- ✅ 出國常見場景（機場、餐廳、購物、問路）都有固定句型
- ✅ 跟外籍看護溝通，使用簡單句子搭配手機翻譯
- ✅ AI 翻譯雖強大，但醫療、法律等重要場合還是要專業翻譯



下週預告

第12週：作品整理回顧

整理本學期所有 AI 作品

把 11 週累積的所有作品整理好，挑選最滿意的準備成果分享會！

林口社區大學 | AI 智慧生活應用 | 115 年度秋季班 | 授課教師：Jerry Kao

上課時間：每週五 19:00 - 22:00 | 上課地點：林口高中校本部